LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable

Administration de la gestion de l'eau

*Aktenzeichen:EAU-AUT-___-_____
*
* Der Verwaltung vorbehalten

F-AUT-GEN

Allgemeines Antragsformular hinsichtlich einer Genehmigung gemäß dem geänderten Wassergesetz vom 19. Dezember 2008 (Loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau, article 23)

Art des Antrags		
Neuer Antrag	☑	
Erneuerung einer Genehmigung	☐	Nummer der erteilten Genehmigung :
Änderung einer Genehmigung	☐	Nummer der erteilten Genehmigung :

Gegenstand des Antrags	
Präzise Beschreibung des Gegenstands des Antrags:	Geotechnische Erkundungen für den geplanten "Campus Scolaire et Sportif - KLOSBAM"
Katasternummer :	(s. Liste im Anhang)
Sektion :	RC de Flouer
Ort :	Remerschen
Gemeinde :	Schengen

Informationen zum Antragsteller		
Vorname und Name :	WPW GEOLUX S.à.r.l.	
Adresse :	Hausnummer : 58	Straße : Haaptstrooss
	PLZ : 6661	Ort : Born
Kontaktperson :	Vorname : Alessandro	Name : Sibi
Telefonnummer :	+352 276 981-37	
Email :	a.sibi@wpw-geolux.lu	

Informationen zum Bauherrn (falls abweichend vom Antragsteller)		
Vorname und Name :	Administration communale de Schengen	
Adresse :	Hausnummer : 75	Straße : Waïstrooss
	PLZ : 5040	Ort : Remerschen
Kontaktperson :	Vorname : Marcel	Name : Bisenius
Telefonnummer :	+352 23664028	
Email :		

Bitte ankreuzen	Genehmigungspflichtiger Gegenstand	Erforderliches Zusatzformular
1)	**Entnahme von Wasser, Festkörpern oder Gasen**	
☐	aus einem Oberflächengewässer	**F-AUT-PRE**
☐	aus einer Quelle	**F-AUT-CS**
☑	aus einer Quellbohrung / einem Brunnen	**F-AUT-FC / -FC-2**
2)	**Einleiten von Wasser, Festkörpern, Gasen oder sonstigen Flüssigkeiten**	
☐	PAP (Teilbebauungsplan)	**F-AUT-PAP**
☐	land- / forstwirtschaftlicher Betrieb, Gärtnerei, Wein-/Obst-/Gemüseanbau,	**F-AUT-AGR**
☐	Industrie oder Handwerk	
☐	diverse Bauten (Gebäude)	
☐	Bauten zur Gewässersanierung (Kläranlagen, Pumpstationen, Entlastungsbauwerke, Kanalnetze, u.a.)	**F-AUT-BO** (nur für Entlastungsbauwerke)
☐	Einleiten geringfügiger Mengen von Stoffen für wissenschaftliche Zwecke zum Studium, zum Schutz oder zur Sanierung der Wasserkörper	
☐	Wiedereinleiten des aus Bergwerken oder Steinbrüchen abgepumpten Wassers oder des wegen Wartungs- und Bauarbeiten abgepumpten Wassers	
3)	**Trinkwasser**	
☐	Entnahme-, Speicher- und Aufbereitungsinfrastrukturen für Trinkwasser	
4)	**Oberflächengewässer**	
☐	Arbeiten an Oberflächengewässern (Ufervegetationsarbeiten, Uferarbeiten, Brücken, Durchquerungen, Überquerungen, Dämme, u.a.)	
☐	Installationen oder Bauten welche das Abflussregime verändern, insbesondere Wasserkraftwerke	
5)	**Anlagen, Bauwerke, Arbeiten oder Aktivitäten in**	
☐	Überschwemmungsgebieten	
☐	den sanitären Schutzzonen des Obersauerstausees	
☐	Trinkwasserschutzgebieten	**F-AUT-ZPS / -DER**
6)	**Entnahme oder Einleitung von thermischer Energie aus/in Oberflächengewässer oder Grundwasser**	
☐	Die Entnahme oder das Einleiten von thermischer Energie aus/in Oberflächengewässer oder Grundwasser	
7)	**Erzeugen oder Änderung einer Verbindung zwischen Oberflächen- und Grundwasser**	
☐	Geothermische Bohrungen	**F-AUT-FG**
☑	Erkundungsbohrungen	**F-AUT-FC-1**
☐	Verringerung der Durchlässigkeit eines Flussbetts	
☐	Hoch- und Tiefbauarbeiten und ähnliche Arbeiten über oder unter der Erdoberfläche, bei denen ein Kontakt zum Grundwasser besteht	
8)	**Minen (Bergwerke), Bergbaugruben und Steinbrüche**	
☐	Das Einrichten und der Betrieb von Minen, Gruben und Steinbrüchen	
9)	**Sonstige (bitte erläutern)**	
☐		

Erforderliche Unterlagen
Auszug aus der topografischen Karte mit genauer Standortangabe in einem zweckdienlichen Maßstab
Katasterplanauszug in einem zweckdienlichen Maßstab
Schriftliche Erläuterung / technische Erläuterung

Gegenstandsabhängige Unterlagen
Präziser Lageplan
Informationen zum Regen- und Abwassermanagement (Plan der Kanalnetze, hydraulische Berechnungen usw.)
Sonstige Unterlagen zur Erläuterung des Vorhabens (Schnitte, Fotos, Standortpläne usw.)

Mit meiner Unterschrift gebe ich mein Einverständnis für die Erfassung der persönlichen Daten welche sich auf diesem und gegebenenfalls dem/den beigefügten Zusatzformular(en) befinden zwecks Bearbeitung des vorliegenden Antrags gemäß den auf www.eau.public.lu befindlichen allgemeinen Bedingungen.

Unterschrift des Antragstellers	
Unterschrift	i.A. WPW GEO.LUX S.à r.l. 58, Haaptstrooss L-6661 Born Telefon 00352 / 27 69 81 - 35 www.wpw.geolux.lu
Ort	Born
Datum	12.05.2021

Das Antragsformular und, gegebenenfalls, das entsprechende Zusatzformular (F-AUT-PRE, -CS, -FC-1/2, -FG, -PAP, -AGR, -BO, -ZPS, -DER) sowie die erforderlichen Unterlagen (in zweifacher Ausführung plus je 1 zusätzliches Exemplar pro territorial zuständige Gemeinde) sind an folgende Anschrift zu richten :

Administration de la gestion de l'eau
Service autorisations
1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette

Die für Genehmigungsanträge zuständige Abteilung des Wasserwirtschaftsamtes steht für weitere Auskünfte unter der Emailadresse **autorisations@eau.etat.lu** sowie unter der Telefonnummer **24556-920** zur Verfügung.

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration du cadastre
et de la topographie

Remerschen - Luftbild

map.geoportail.lu
Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg

Date d'impression: 10/05/2021 12:18

www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden Haftung: Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.
Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie. http://g-o.lu/copyright

Ungefährer Maßstab 1: 5000

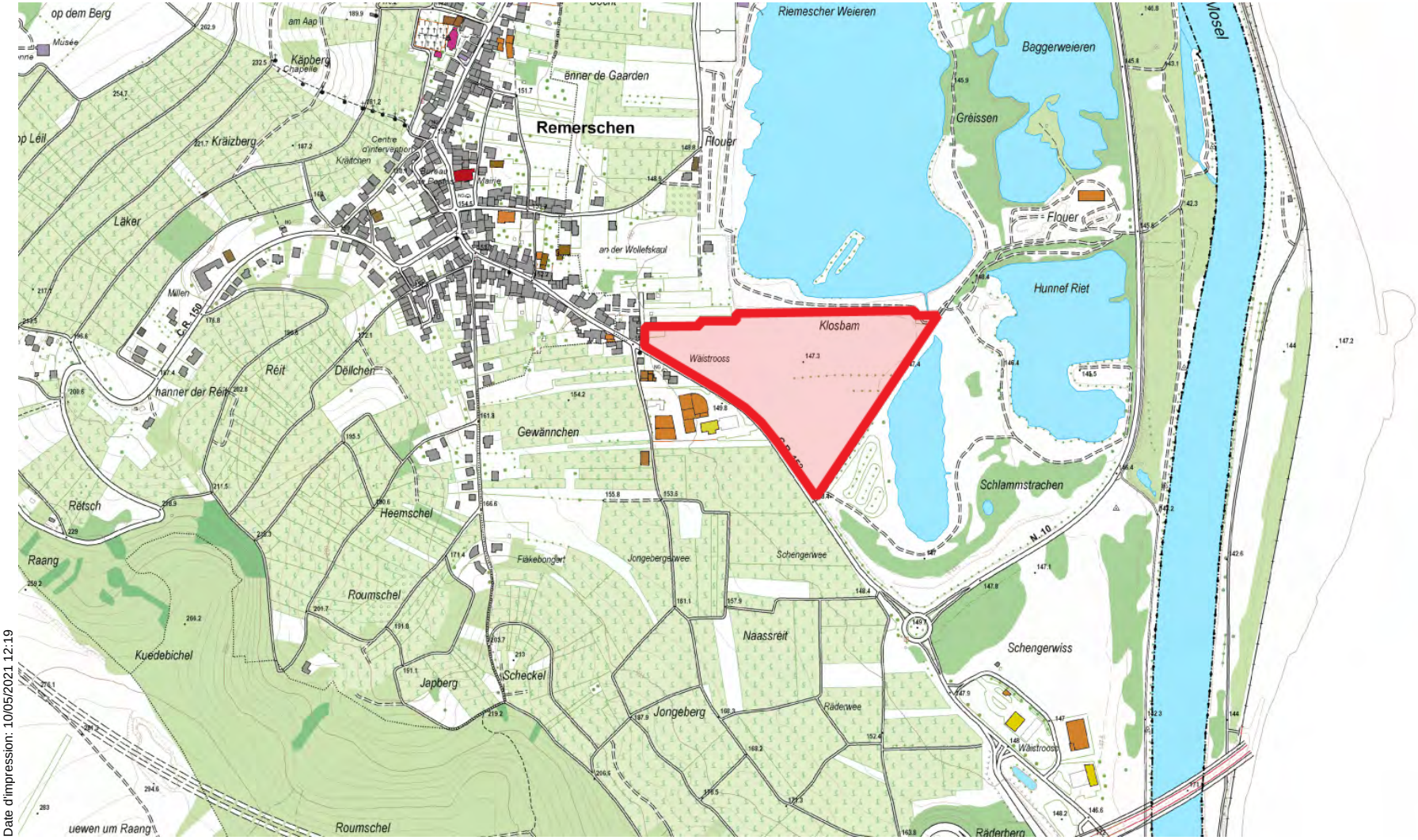
0 50 100150m

http://g-o.lu/3/StLC

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration du cadastre
et de la topographie

Remerschen - Topo

map.geoportail.lu
Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg



Date d'impression: 10/05/2021 12:19

www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden Haftung: Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.
Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie. http://g-o.lu/copyright

Ungefährer Maßstab 1: 10000

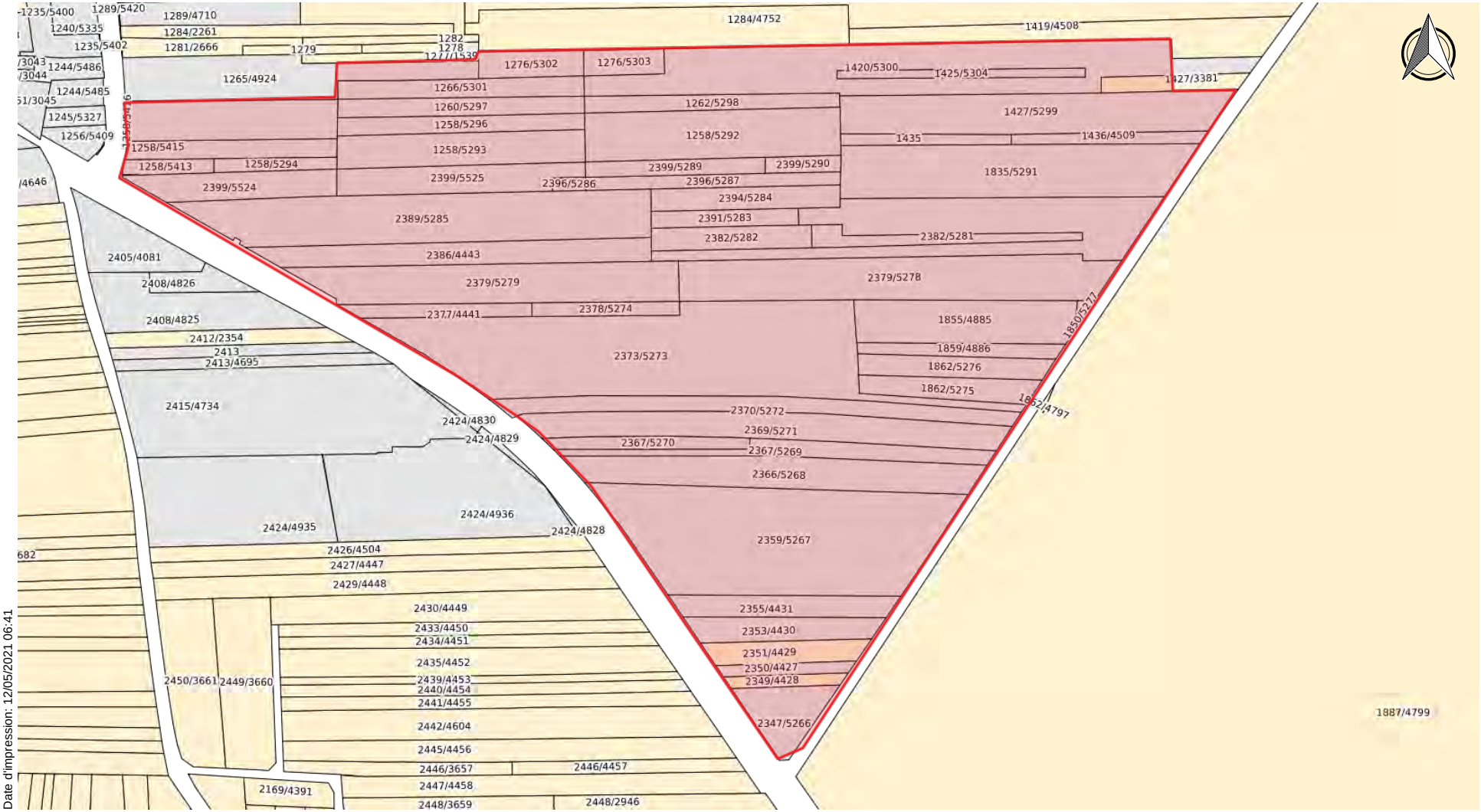
0 100 200300m

http://g-o.lu/3/Sx4S

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration du cadastre
et de la topographie

map.geoportail.lu

Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg



Date d'impression: 12/05/2021 06:41

www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden Haftung: Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.
Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie. http://g-o.lu/copyright

Ungefährer Maßstab 1: 2500

0 20 40 60m

http://g-o.lu/3/3hjG

Katasterparzellen Nr. (Geoportail)

1258/5415	1258/5413	1258/5294	1258/5296
1258/5293	1258/5292	1260/5297	1262/5298
1266/5301	1276/5302	1276/5303	1420/5300
1425/5304	1427/3381	1427/5299	1435
1436/4509	1835/5291	1855/4885	1859/4886
1850/5217	1862/5275	1862/5276	2347/5266
2349/4428	2350/4427	2351/4429	2353/4430
2355/4431	2359/5267	2366/5268	2367/5269
2367/5270	2369/5271	2370/5272	2373/5273
2377/4441	2378/5274	2379/5278	2379/5279
2382/5281	2382/5282	2386/4443	2389/5285
2391/5283	2394/5284	2396/5286	2396/5287
2399/5524	2399/5525	2399/5589	2399/5590

WPW GEO.LUX S.à r.l.
BERATEN UND PLANEN IN DER GEO- UND UMWELTTECHNIK

WPW GEO.LUX S.àr.l. 58, Haaptstrooss L-6661 Born

Administration de la Gestion de l´Eau
Service autorisations
1, avenue du Rock´n Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette

58, Haapstrooss
L-6661 Born
Telefon +352/276 981 35
Telefax +352/276 981 39

Email:
info@wpw-geolux.lu
Internet:
www.wpw-geolux.lu

Remerschen – Campus Scolaire et sportif KLOSBAM
Geotechnische Untersuchung

WGL 21.70808-01
Ihr Ansprechpartner:
Herr Stüber
12.05.2021
ASI

Sehr geehrte Damen und Herren,

unser Büro wurde mit der Durchführung von Baugrunduntersuchungen für den Neubau eines „Campus Scolaire et sportif" bestehend aus einem Schulgebäude, einer Sporthalle und Parkflächen in Remerschen beauftragt.

Die Baumaßnahme ist in den Moselauen westlich von Remerschen gelegen. Das Baufeld umfasst eine Fläche von in etwa 7 ha. Derzeit erfährt das Gelände keine Nutzung.

In der Vergangenheit wurden im Bereich des Baufeldes Kiese durch die Fa. Hein auf einer Fläche von ca. 60.000 m^2 mit einer Gesamtförderkapazität von ca. 400.000 m^3 in vier Phasen abgebaut. Anschließend fand die Einlagerung von Inertmassen im Gelände statt. Gemäß der Genehmigung wurden ca. 300.000 m^3 unverschmutzter Inertabfall abgelagert. Über die tatsächlichen Abbautiefen der Kieslagen und dementsprechend über die Einbaumächtigkeit der Inertmassen liegen derzeit keine weiteren Informationen vor. Nachfolgendes Luftbild zeigt den Untersuchungsbereich mit Stand von 2004.

Abbildung 1: Luftbild des Untersuchungsgeländes von 2004 [Quelle: www.geoportail.lu]

R.C.S. Luxembourg B 131131
No ID TVA Lu 220 112 15
Handelsermächtigung 00139865/5
Cap. Soc.: 12.500 Euro

Geschäftsführer:
Dipl.-Ing. Frank Stüber

Bankverbindung:
BIL Banque International à Luxembourg S.A.
IBAN: LU92 0027 1872 1929 7200
BIC: BILLLULL

Gemäß der geologischen Karte von Luxemburg sind im Untersuchungsgebiet „Alluviale Talablagerungen" (a) der Mosel kartiert, die aufgrund der Nutzung überwiegend ausgebaut wurden. Als Anstehendes ist die Formation des *Pseudomorphosenkeupers* (km_1) zu erwarten, die aus Mergeln und Tonmergeln gebildet wird. Entlang der nordwestlichen Grenze des Untersuchungsbereichs und im Südosten des Plangebietes sind in der geologischen Karte zwei erwartete geologische Störungen mit ungefähr parallelem Verlauf von Südwesten noch Nordosten verzeichnet.

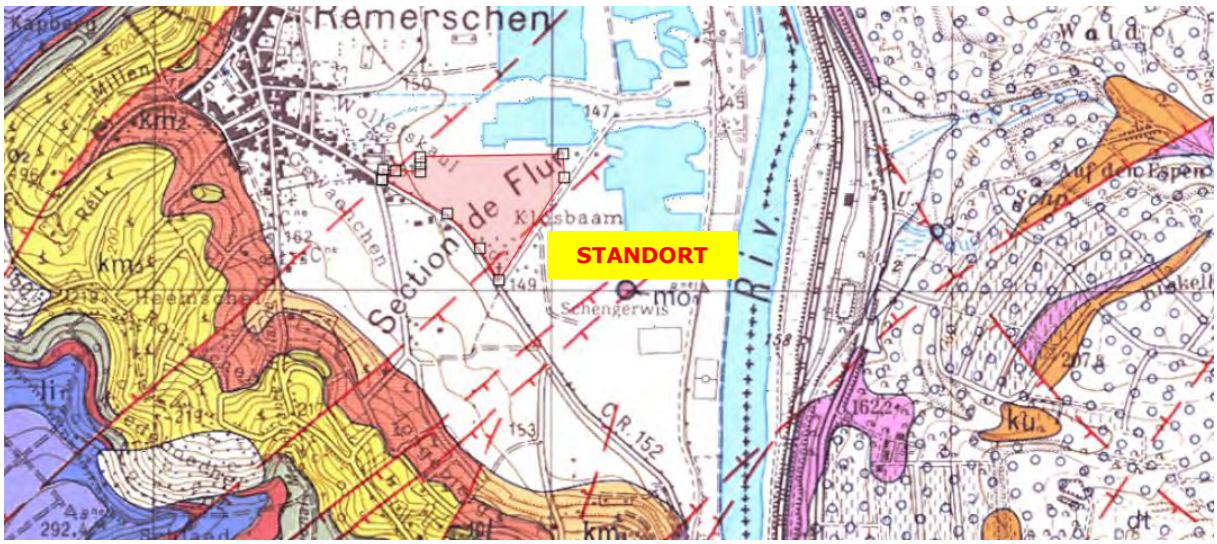


Abbildung 2: Ausschnitt geologische Karte mit Markierung des Untersuchungsgeländes

Gemäß den Angaben des Geoportails befindet sich das Untersuchungsgelände in der ausgewiesenen Trinkwasserschutzzone - ZPS laufende öffentliche Verfahrungsweise („weitere Schutzzone III") der Quellen *Wintrange, Greissen 1 et Greissen 2 de la commune de Schengen.* Im Zuge der Untersuchungen werden Kernbohrungen (bis max. 17 m Tiefe) sowie Sondierbohrungen und Rammsondierungen bis in Tiefen zwischen ca. 3 m - 10 m unter GOK ausgeführt. Die 3 Kernbohrungen werden bis in eine Tiefe von ca. 10 m auf einen Durchmesser d ≈ 150 mm aufgeweitet und im Anschluss als temporäre Grundwassermessstelle (3-Zoll Pegel) ausgebaut. Das tiefer reichende Bohrloch wird mit Tonpellets abgedichtet. Zur Abschätzung der Wasserdurchlässigkeit des Untergrundes werden an 2 Messstellen Kurzzeitpumpversuche durchgeführt.

Die Lage der Erkundungspunkte ist der Anlage 2 zu entnehmen. Diese wurde an der aktuellen Position des Neubauvorhabens orientiert. Sollte sich im Zuge der weiteren Planung eine Verschiebung der Bauwerksbereiche ergeben, würden die Ansatzpunkte dementsprechend angepasst.

Die Erkundungsarbeiten werden vor Ort von einem Baugrundingenieur oder Geologen betreut. Die Sondierbohrungen werden mit Bohrgut und Tonpellets wiederverfüllt, sodass nach Ende der Bohrarbeiten keine Versickerung im verfüllten Bohrloch stattfinden wird und potentielle Grundwasserstockwerke nicht beeinträchtigt werden.

Die Ergebnisse der Pumpversuche sowie die über einen Beobachtungszeitraum von 1 Jahr durchzuführende Wasserstandsmessungen im Pegel werden in einen hydrogeologischen Bericht zusammengestellt und bewertet.

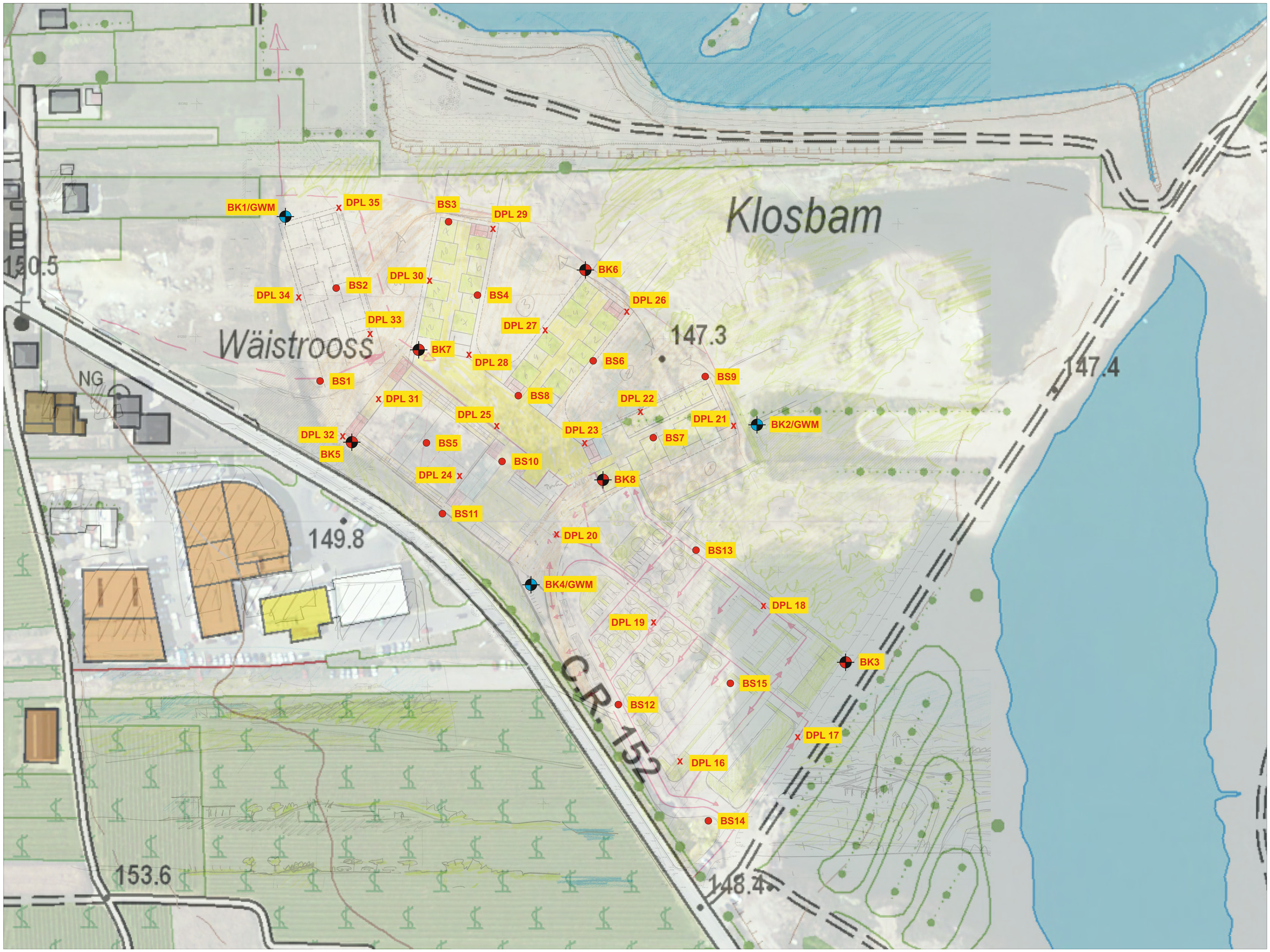
Hiermit möchten wir die geplanten Geotechnische Untersuchungen melden und erfahren, ob von Ihrer Seite Einwände bzw. besondere Auflagen zu berücksichtigen sind.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung und verbleiben mit freundlichen Grüßen

WPW GEO.LUX S.à r.l.
58, Haaptstrooss
L-6661 Born
Telefon 00352 / 27 69 81 - 35
www.wpw.geolux.lu

Dipl.-Ing. Frank Stüber
(Geschäftsführer)

Dipl.-Geol. Alessandro Sibi
(Projektleiter Geotechnik)



Lage Erkundungspunkte

Legende Erkundungskonzept:

⊕	BK1	Kernbohrung
⊕	BK1	Kernbohrung und Ausbau als Grundwassermessstelle (3Zoll)
●	BS6	Sondierbohrung
x	DPL	Leichte Rammsondierung

Index:	Änderungen:	Gesehen:	Datum:

Projekt:
Remerschen - Neuer Schulcampus Klosbam

Planbezeichnung:
Konzept Erkundungsprogramm

Anlage: 2

Maßstab: 1:1.000

WPW GEO.LUX S.à r.l.
BERATEN UND PLANEN IN DER GEO- UND UMWELTTECHNIK
58, Haaptstrooss
L-6661 Born
Telefon: +352 / 276 981-35
Telefax: +352 / 276 981-39
Email: info@wpw-geolux.lu

Bearbeiter:	FST	Datum:
Gezeichnet:	CHL	12.05.2021
Gesehen:		
Datei:		
Angebots-Nr.:	WGL 21.76622A1	

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable

Administration de la gestion de l'eau

*Aktenzeichen : EAU-AUT-___-_____
* Der Verwaltung vorbehalten

F-AUT-FC-1

Zusatzformular zum Genehmigungsantrag für die Einrichtung **neuer** Brunnen/Quellbohrungen* oder Erkundungsbohrungen gemäß dem geänderten Wassergesetz vom 19. Dezember 2008 (loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau)

(*TEIL 1 VON 2 : Erkundungsbohrung(en) mit Pumpversuch(en) (Art 23 §1 o))
(vor der Grundwasserentnahme durchzuführen; die Genehmigung für die Wasserentnahme ist anschließend mittels des Formulars F-AUT-FC-2 zu beantragen))

Erforderliche Informationen		
Standort der Bohrung(en) (einsehbar unter **map.geoportail.lu**)	LUREF E :	93617 (GWM1) und 93844 (GWM2)
	LUREF N :	61288 (GWM1) und 61221 (GWM2)
Anzahl der Bohrungen :	3	
Teufe der Bohrung(en) : (in m)	15-17 (GWMS bis 10 m Tiefe ausgebaut)	
Name der Bohrfirma :	EFCO Forodia	
Angabe des Wasserbedarfs :	Durchschnittsbedarf pro Tag : (in m³)	
	Durchschnittsbedarf pro Monat : (in m³)	
	Durchschnittsbedarf pro Jahr : (in m³)	

Nutzung des Wassers	
☐	Öffentliche Trinkwasserversorgung
☐	Private Nutzung im Haushalt
☐	Lebensmittelherstellung
☐	Industrielle Produktion
☐	Kühlwasser
☐	Reinigung
☐	Viehzucht (Tränken)
☐	Bewässerung von Gärten, Rasen oder Feldern
☐	Versorgung von Teichen, Weihern oder Schwimmbecken
☐	Getränkeherstellung
☐	Spülen und Reinigen bei der Getränkeherstellung
☐	Abfüllen von Quell- oder Mineralwasser
☐	Thermalquelle
☐	Gärtnerei, Obstanbau, Baumschulen
☐	Fischzucht
☑	Sonstige (bitte erläutern) : Im Rahmen einer hydrogeologischen Studie des Standortes werden Pumpversuche im Pegel ausgeführt.

1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette
Tél. : (352) 24 55 6 - 920
Fax : (352) 24 55 6 - 7920
TVA : LU18 87 76 07
www.waasser.lu
e-mail :
autorisations@eau.etat.lu

Angabe der Gegenstände welche sich im Umkreis von 30 Metern um die Bohrungen befinden		
	Gegenstand	**Distanz** (in m)
☐	Klärgrube	
☐	Kraftstofftank	
☐	Gülle- bzw. Jauchebehälter	
☐	Lagerplatz für Mist	
☐	Stallungen	
☐	Grünfuttersilos	
☐	Dünger und/oder Pflanzenschutzmittel	
☐	Werkstatt (bitte erläutern) :	
☐	Sonstige (bitte erläutern) :	

Erforderliche Dokumente	
Auszug aus der geologischen Karte mit Standortangabe der Bohrung(en)	
Schematischer geologischer Schnitt mit Angabe der Bohrtiefe	
Geplante Ausstattung der Erkundungsbohrung	
Zeitplan der Arbeiten	

Unterschrift des Antragstellers	
Unterschrift	i. A. [signature]
Ort	Bonn
Datum	12.05.2021

WPW GEO.LUX S.à r.l.
58, Haaptstrooss
L-6661 Born
Telefon 00352 / 27 69 81 - 35
www.wpw.geolux.lu

Das Formular F-AUT-GEN ist in Begleitung des Formulars F-AUT-FC-1 sowie der erforderlichen Unterlagen (in 2-facher Ausführung plus je 1 zusätzliches Exemplar pro territorial zuständige Gemeinde) an folgende Anschrift zu richten :

Administration de la gestion de l'eau
Service autorisations
1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette

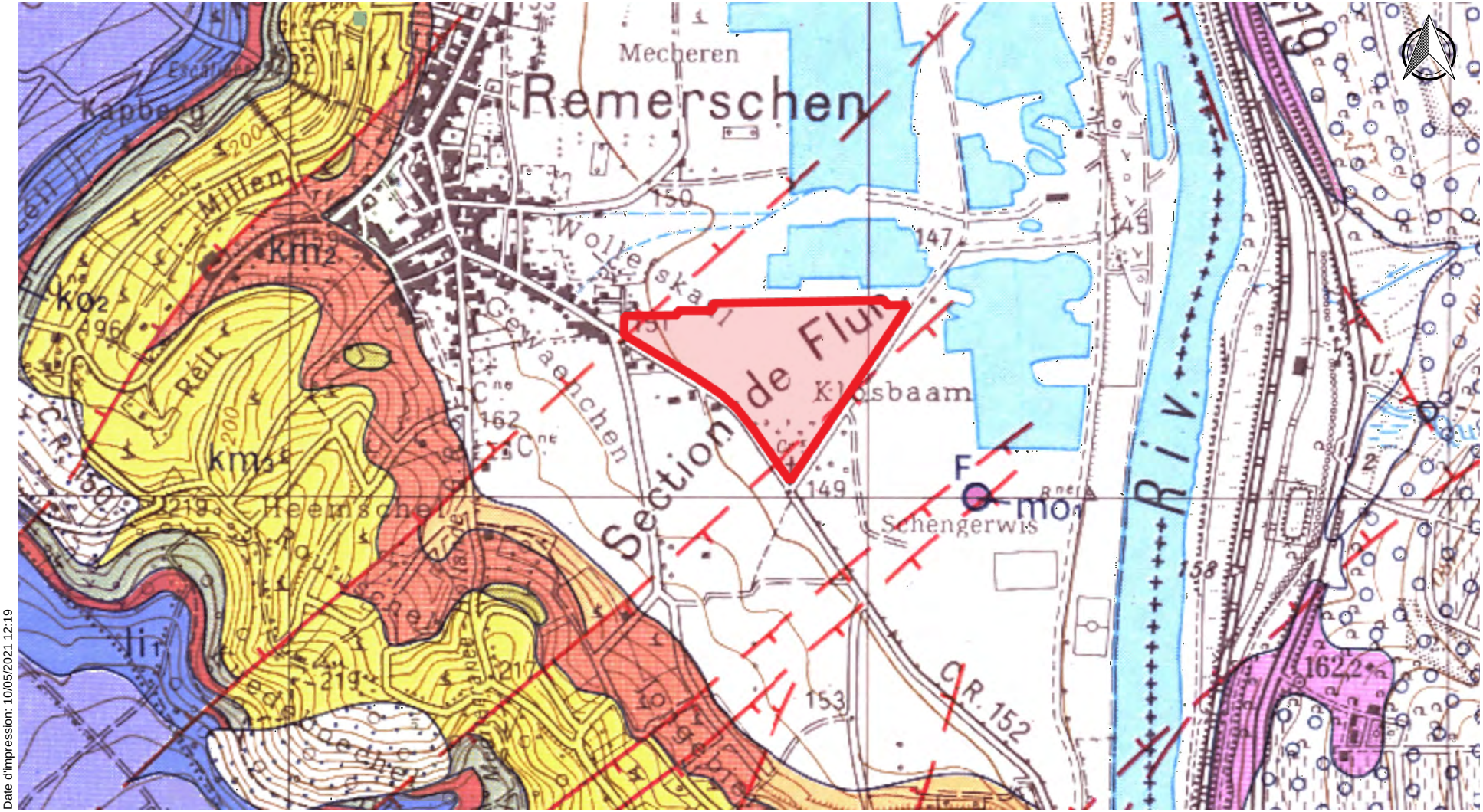
Die Wasserentnahme ist gemäß Artikel 23, §1, a) des Wassergesetzes (loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau) genehmigungspflichtig.
Der Genehmigungsantrag für die Wasserentnahme muss mittels der Formulare F-AUT-GEN und F-AUT-FC-2 eingereicht werden.

Die für Genehmigungsanträge zuständige Abteilung des Wasserwirtschaftsamtes steht für weitere Auskünfte unter der Emailadresse **autorisations@eau.etat.lu** sowie unter der Telefonnummer **24556-920** zur Verfügung.

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration du cadastre
et de la topographie

Remerschen - Geologie

map.geoportail.lu
Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg



Date d'impression: 10/05/2021 12:19

www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden Haftung: Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.
Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie. http://g-o.lu/copyright

Ungefährer Maßstab 1: 10000

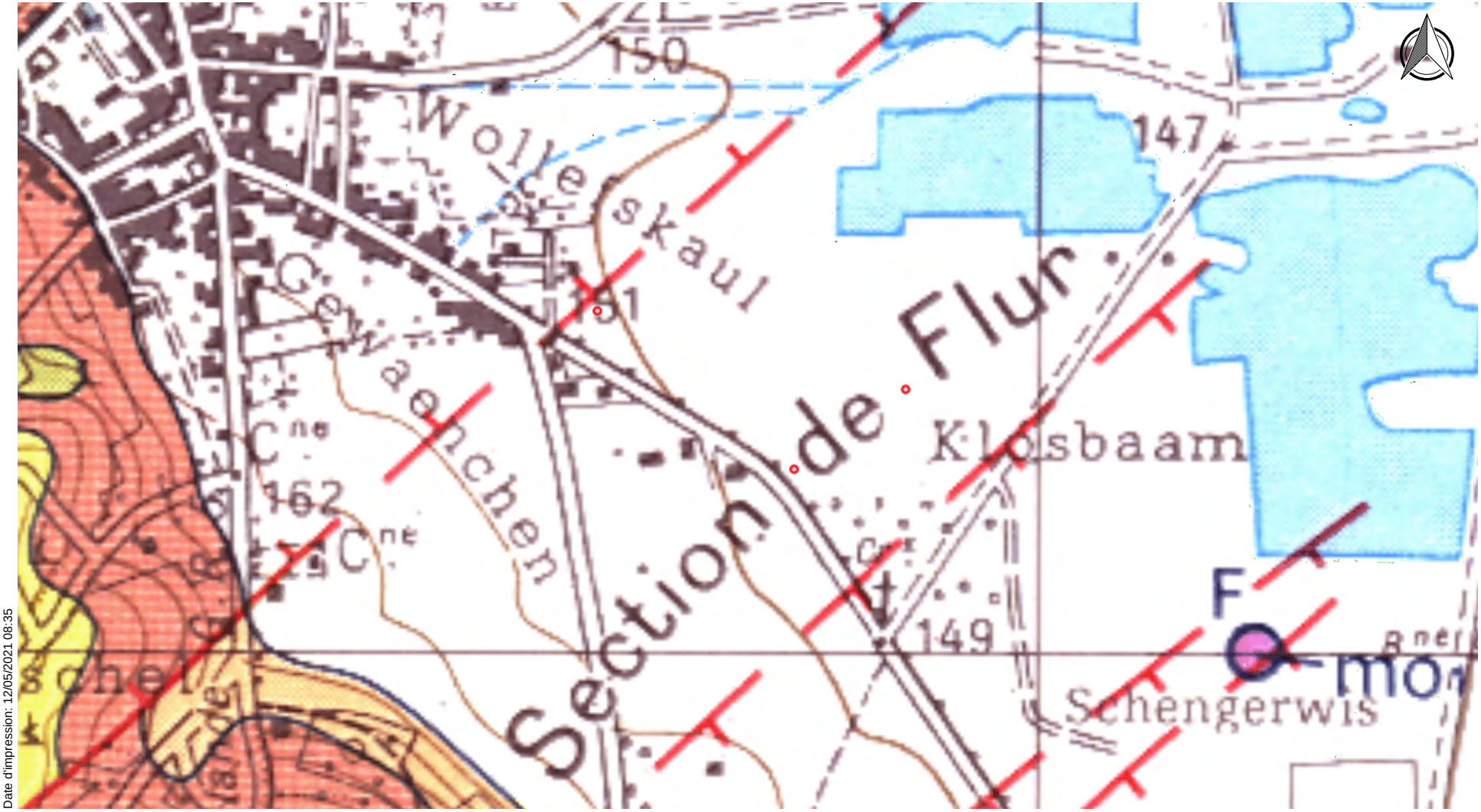
0 100 200300m

http://g-o.lu/3/YKrL

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration du cadastre
et de la topographie

map.geoportail.lu

Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg



Date d'impression: 12/05/2021 08:35

www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden Haftung: Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.
Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie. http://g-o.lu/copyright

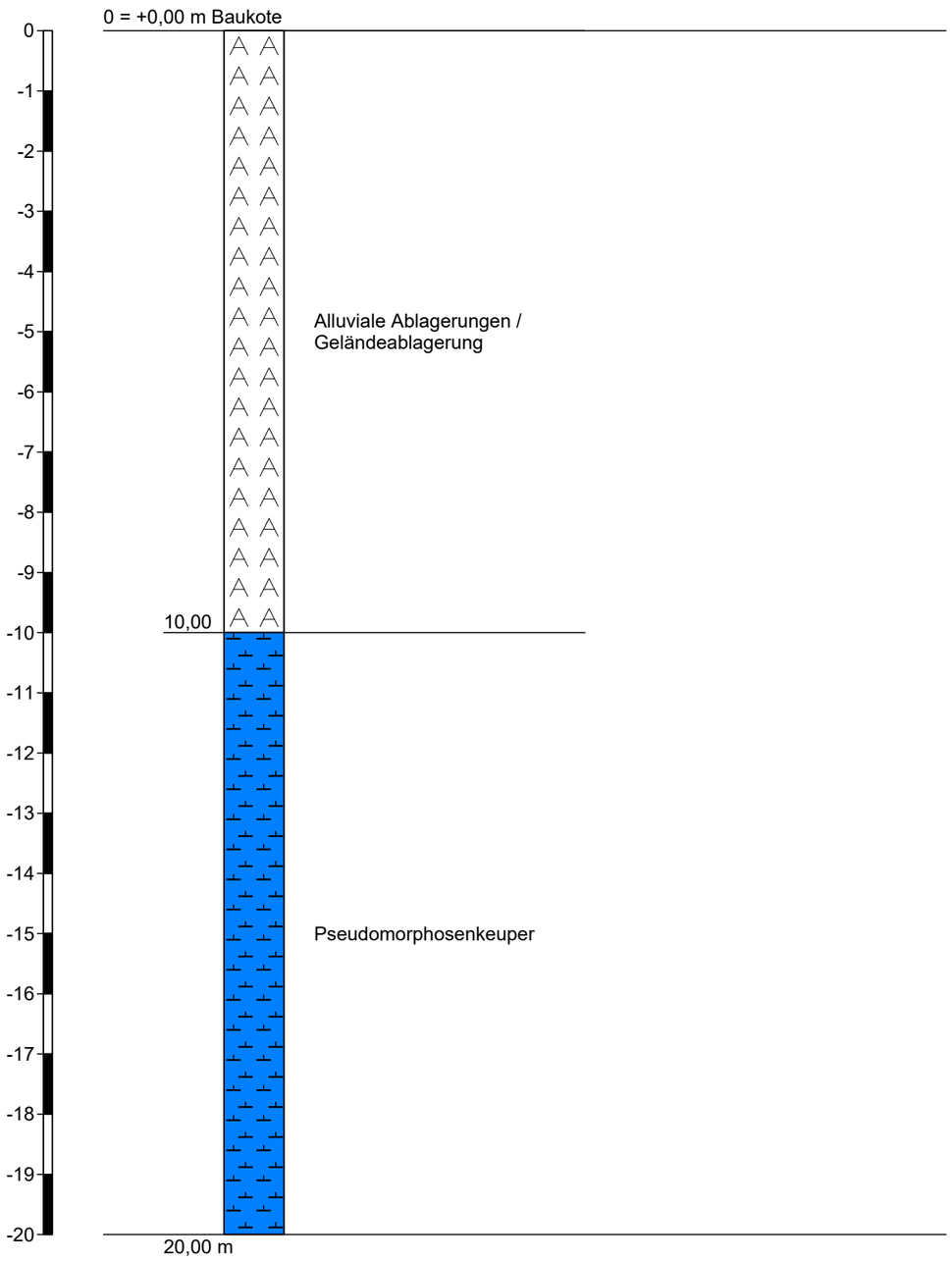
Ungefährer Maßstab 1: 5000

0 50 100150m

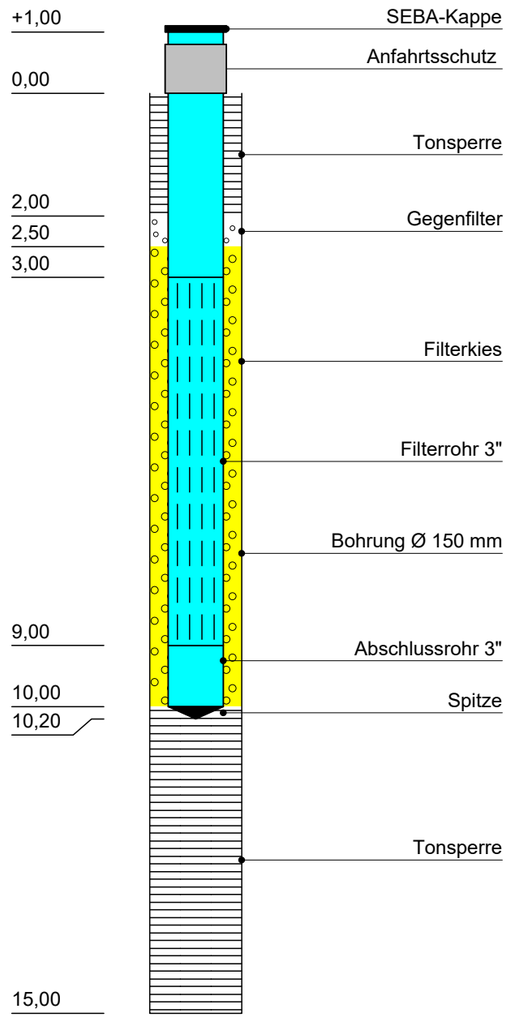
http://g-o.lu/3/BcB6

WPW GEO.LUX S.à r.l. 58, Haaptstrooss L-6661 Born	Zeichnerische Darstellung von Bohrprofilen nach DIN 4023	Anlage: 3 Projekt: Remerschen - Campus Scolaire Auftraggeber: AC Schengen Bearb.: FST — Datum: 12.05.2021

Bohrung



Ausbau GWM (Prinzipschnitt)



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable

Administration de la gestion de l'eau

*Aktenzeichen : EAU-AUT-___-_____
*
* Der Verwaltung vorbehalten

F-AUT-FC

Zusatzformular zum Genehmigungsantrag für die Entnahme von Wasser aus **bestehenden** Brunnen/Quellbohrungen gemäß dem geänderten Wassergesetz vom 19. Dezember 2008 (loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau)

Erforderliche Informationen		
Standort der Bohrung / des Brunnens : (einsehbar auf map.geoportail.lu)	LUREF E	93617 (GWM1) und 93884 (GWM2)
	LUREF N	61288 (GWM1) und 61221 (GWM2)
Anzahl der Bohrungen :	3	
Teufe der Bohrungen : (in m)	15 bis 17 (GWMS bis 10 m Tiefe ausgebaut)	
Kennzeichen (code national) : (falls verfügbar)		
Datum der Inbetriebnahme :		
Angabe des Wasserbedarfs :	Durchschnittsbedarf pro Tag : (in m^3)	
	Durchschnittsbedarf pro Monat : (in m^3)	
	Durchschnittsbedarf pro Jahr : (in m^3)	
Angabe der Fördermenge :	Gesamtfördermenge pro Tag : (in m^3)	
	Gesamtfördermenge pro Monat : (in m^3)	
	Gesamtfördermenge pro Jahr : (in m^3)	

Nutzung des Wassers	
☐	Öffentliche Trinkwasserversorgung
☐	Private Nutzung im Haushalt
☐	Lebensmittelherstellung
☐	Industrielle Produktion
☐	Kühlwasser
☐	Reinigung
☐	Viehzucht (Tränken)
☐	Bewässerung von Gärten, Rasen oder Feldern
☐	Versorgung von Teichen, Weihern oder Schwimmbecken
☐	Getränkeherstellung
☐	Spülen und Reinigen bei der Getränkeherstellung
☐	Abfüllen von Quell- oder Mineralwasser
☐	Thermalquelle
☐	Gärtnerei, Obstanbau, Baumschulen
☐	Fischzucht
☑	Sonstige (bitte erläutern) : Im Rahmen einer hydrogeologischen Studie des Standortes werden die Informationen bzgl. der Grundwassersituation durch Pumpversuche und Wasserstandsmessungen im Pegel über einen Beobachtungszeitraum von 1 Jahr zusammengestellt und bewertet.

1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette
Tél. : (352) 24 55 6 - 920
Fax : (352) 24 55 6 - 7920
TVA : LU18 87 76 07
www.waasser.lu
e-mail :
autorisations@eau.etat.lu

Angabe der Gegenstände welche sich im Umkreis von 30 Metern um die Bohrungen befinden		
	Gegenstand	**Distanz** (in m)
☐	Klärgrube	
☐	Kraftstofftank	
☐	Gülle- bzw. Jauchebehälter	
☐	Lagerplatz für Mist	
☐	Stallungen	
☐	Grünfuttersilos	
☐	Dünger und/oder Pflanzenschutzmittel	
☐	Werkstatt (bitte erläutern) :	
☐	Sonstige (bitte erläutern) :	

Erforderliche Dokumente	
Auszug aus der geologischen Karte mit Standortangabe des Brunnens / der Bohrung	☑
Auszug aus dem „dossier technique" mit ad-hoc Beurteilungen **(gemäß Art. 14 der geänderten großherzoglichen Verordnung vom 7. Oktober 2002 „relatif à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine")** (obligatorisch bei Trinkwasserversorgung)	☐
Aufführung der Arbeiten, die seit der Abgabe des „dossier technique" ausgeführt wurden (obligatorisch bei Trinkwasserversorgung)	☐
Präzise Vermessung der gebohrten geologischen Schichten mit Angabe : • **Des Grundwasserspiegels im Ruhezustand** (falls verfügbar) • **Des Grundwasserspiegels während des Pumpvorgangs** (falls verfügbar)	☐
Resultate der Pumpversuche sowie der Analysen der Wasserqualität (falls verfügbar)	☐
Fotos des Bauwerks und der Anschlüsse	☐
Technische Dokumentation der Bohrarbeiten (falls verfügbar)	☐
Technische Unterlagen zum Wasserzähler (ausschließlich bei privaten Brunnen/Quellbohrungen)	☐
Technische Unterlagen bzw. einen Plan welche(r) die Trennung des Bauwerks zum öffentlichen Trinkwassernetz der Gemeinde/des Syndikats veranschaulicht (ausschließlich bei privaten Brunnen/Quellbohrungen)	☐

Unterschrift des Antragstellers	
Unterschrift	**WPW GEO.LUX S.à r.l.** 58, Haaptstrooss L-6661 Born Telefon 00352 / 27 69 81 - 35 www.wpw.geolux.lu
i.A.	
Ort	Born
Datum	12.05.2021

Das Formular F-AUT-GEN ist in Begleitung des Formulars F-AUT-FC sowie der erforderlichen Unterlagen (in 2-facher Ausführung plus je 1 zusätzliches Exemplar pro territorial zuständige Gemeinde) an folgende Anschrift zu richten :

Administration de la gestion de l'eau
Service autorisations
1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette

Die für Genehmigungsanträge zuständige Abteilung des Wasserwirtschaftsamtes steht für weitere Auskünfte unter der Emailadresse **autorisations@eau.etat.lu** sowie unter der Telefonnummer **24556-920** zur Verfügung.